



主席:柳钟河先生

(大韩民国)

嗣后:安萨里先生(副主席)

(印度)

由于主席缺席,副主席柳先生(大韩民国),担任主席。

上午10时30分开会

议程项目9(续)

一般性辩论

卡普廷先生(巴布亚新几内亚)(以英语发言):我代表巴布亚新几内亚人民和政府谨祝贺圭亚那大使英萨纳利当选为大会第四十八届会议的主席。我在祝贺的时候仅回顾,并表示我国代表团真诚赞赏他的前任,保加利亚外交部长斯托扬·加内夫先生主持大会第四十七届会议时的公平有效的方式。

他的出色榜样得到了维持,因此有助于加强我们相信英萨纳利先生将能够胜任的高标准。我们对他的当选特别感到高兴,因为圭亚那同巴布亚新几内亚有着许多共同关心的重要问题,并且我们两国间的关系日益强大,这主要是通过英联邦、《洛美公约》缔约国非洲、加勒比和太平洋政府集团,以及在联合国本身所进

行的合作。

巴布亚新几内亚政府还高兴地欢迎联合国成员普遍性方面取得的进一步发展,其标志就是捷克共和国、斯洛伐克共和国、厄立特里亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、摩纳哥和安道拉的加入。我们期待着同它们的政府和代表团合作推进联合国的目标。

在欢迎新会员国时,我感到必须指出,我国政府感到担心的是,包括南太平洋一些国家在内的其它小国觉得难以派代表团参加联合国,应当向它们提供资助使其能够了解事态发展并且适当照顾它们的利益,正如一些政府向南太平洋论坛所提议的那样,也许可以通过区域观察员之类安排这样做。

我现在谈谈提议中的联合国有关机会与参与的倡议。我12个月前在向大会发言时指出,我选择“机会和参与”为我作为外交部长的政策的主题和目标。我还预见,我国政府将正式提出同样名称的联合国倡议。

该倡议现在被列为大会本届会议议程的151。当然,这项倡议对巴布亚新几内亚而言是重要的——实际上,机会和参与是我们国家《宪法》所体现的国家目标和指导原则。这对其它发展中国家来说也是重要的,在这些国家里增加公民的机会和参与是一个公众问题和官方目标。此外,这直接涉及某些其原先的经济安排正向市场过渡的国家。在日益相互依赖的世界上,问题和设想经常具有全球影响,这应当获得关心,当然值得全世界的支持。

本记录可以更正。

对本记录的更正,应经有关代表团的一位成员签署后,在本文件印发日期后的一星期内送交记录科科长(C-178室),并编入记录的副本中。

更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

记录表决和/或唱名表决结果后如有星号请参阅本记录的附件。

Distr. GENERAL

A/48/PV.24

28 October 1993

CHINESE

巴布亚新几内亚是在大会以协商一致意见通过有关“发展和国际经济合作”的第3362(S-VII)号决议的同一天,1975年9月16日获得独立的——该决议在其序言部分第一段中指示要“加快发展中国家的发展”。这个时间几乎当然是一种巧合。然而,这是值得注意的,因为它说明了当时的情况,包括不断需要在当时和现在实现诸如巴布亚新几内亚这样的国家的同样的目标。

在1990年代初期,用世界银行这样的机构所使用的标准尺度衡量,巴布亚新几内亚的经济增长率是空前的,有时候超过每年9%。但是,很少有人会说我们的大多数人民的生活水准以同样的速度在改善。正如我们很久以来所知道的那样,这一衡量标准使人产生相当严重的误解。但是,为充分注意包括谁获得好处谁进行参加问题在内的分配问题的政府政策和经济发展进程也使人产生误解。我还应当指出,我在这里所指的分配不仅包括政府的服务,而且包括人民从参加经济发展中获得好处的机会——甚至更多的是指有效的机会。

在包括我国在内的许多国家里,在社会的某些阶层,人民——特别是生活在农村地区的人民——仍在设法第一次进入现金经济。在另一些阶层和甚至更多的国家里,长期从事货币交易的人民正设法增加机会、机遇和互利的交往。在许多情况下增加机会和参与是一个普遍的目标。目前迫切需要解决以全面、有系统、彻底和批判性的方法实现这一目标的手段,这产生于对目前国际局势的几个特征的关切。

第一个特征就是许多发展中国家面临的困难和经常是日益恶化的情况。第二个特征就是原来其经济安排与以国家为中心的国家向市场过渡时遇到的问题。另一个特征产生于世界广泛地区的经济决策人,包括发达国家和主要国际金融机构,在1980年代倾向于赞同缩小国家经济作用,并让市场决定有关机会和福利分配的

问题。

对援助的日益增长的需求和要求、东欧和中欧、前苏联、南非和中东发生的变化所引起对投资和商业贷款的需求使得发达国家的所谓“援助疲劳”的影响更为复杂。在同一个和其它地区也正在出现取得稀少的资金和其它资源的新机会。此外,必须首先满足代价高昂和迫切需求才能解决目前在前南斯拉夫、高加索、非洲部分地区和其它地方正在发生的可怕的冲突和进行复原工作。

换言之,在世界许多地区重新恢复或继续发展,将需要以更少的钱,办更多的事。如要维持生活条件,且不说改善,首先必须相当大量地增加机会、享用权和有益地参与经济发展的活动。

因此,巴布亚新几内亚政府现在提出的建议是,联合国应当设立一个由广泛代表国际社会的杰出、专家和有经验人士组成的小组,以审查已经做出的工作,并确定增加机会和参与的办法,特别是,但并不仅限于:针对发展中国家的经济。我们建议的并不是一次学术研究,而是借助于实际经验,提供采取切实行动的建议。至于该小组应该说什么,我们并没有任何固定的想法,相反,我们要它对已经尝试,已经建议,或因某种理由,或没有理由而被忽视的情况,作一次仔细、挑剔的审查。

我们决不要该项目首先定下各种教条主义的假设;相反,我们要它提问题,比如,国家最好在何时和如何限制它对经济的干预,或完全退出;以及国家何时和如何行动,以最大限度地扩大机会和参与。首先,我们要它调查通过有效的享用把机会同参与联接起来的最佳途径,并就此提供意见。

因此,该小组、该项目和报告在做法和范围上应该是多学科的,严格地审查有关法律、行政、经济、

社会和其它的安排帮助和妨碍增加经济机会和参与的方式的经验和设想。

虽然该项目应以发展中国家的特别困难为焦点。但我们认为,它的视野应该更加广泛,事实上,如果它的研究和结论要激发世界范围内的情报交流。而且,首先是起到我们希望能实现的实际作用,它就必须这样做。

一年前,我在大会上发言,形容提议的联合国关于机会和参与的倡议在某些方面是秘书长最精练和建议性的报告(和平纲领)的“经济对应”。我认为,还应当把它看作其它更一般地设计发展问题的联合国决议和文件,如皮尔逊委员会和布兰特委员会的报告以及“对南方的挑战”的补充和必要的充实。

此外,我们拟议的决议草案中所设想的该小组及其报告,应被看作是补充和帮助充实布伦特兰报告,特别是因为它们设法确定导致更多的机会和参与,并继续增加这种机会和参与的办法,以便为让后代不断提高生活水平。

在我们等待人们热切期望的秘书长的报告的发表,概述发展纲领的同时,我们不能把拟议的关于机会和参与的倡议看作是一种竞争或重复。相反,应当看到这项建议的用意,即为设立目标和具体明确进入21世纪的发展手段的一个建设性开端和确实的贡献。

同该建议的其它支持者一样,巴布亚新几内亚政府对世界各不同地区的国家政府、非政府组织和国际机构对拟议的联合国关于机会和参与的倡议强烈和积极反应感到满意。

我们特别赞赏大会主席国家的政府、大会第二委员会主席,以及与促进发展中国家共同利益特别相关的各组织、77国集团和不结盟国家运动所表示的支持。

在我国近邻地区,我们已经得到东南亚国家联盟(东盟)、美拉尼西亚先锋集团,以及南太平洋论坛,其

中包括该地区发达国家的政府,保证给予个别和集体的有力支持。

在联合国开发计划署的协助下,我国政府已经举办了一次全国性和一次区域性讲习班,其中有备受尊崇、具有各种经验和不同技术的人士以荣誉的身分贡献他们的时间,帮助制定和完善建议。这两次讲习班的会议过程正分发给联合国所有成员。

11月15日大会辩论这项建议时,我们期望联合国所有成员为建议的进一步发展和完善作出贡献,这当然还有他们的赞成票。我国政府期希望,如同在巴布亚新几内亚独立日通过的关于发展与国际合作的决议(47/441)一样,大会仍以协商一致赞成拟定的联合国关于机会和参与的倡议。

我们相信这项拟定倡议的重要性,但又认识到联合国的能力和财政资源目前所面临的严重限制,并考虑到不结盟运动经济合作常设委员会第二次部长级会议向所有各成员所提出的建议,我国政府已决定特别认捐10万基那(略多于\$10.2万),以帮助实现这项建议。虽然,我们认为该建议的执行决不能依靠特别捐款,但我们吁请其它国家也根据他们的能力,作出贡献。

关于有关发展与相关问题的各种会议,根据巴布亚新几内亚对各种发展,特别是与小岛屿国家发展问题相关的发展问题的明显关心,我国政府期待着将于1994年4月在巴巴多斯举行的首届小岛屿发展中国家可持续发展问题全球会议的召开。

我们认为,这是同我们本地区和其它地区岛屿国家交流经验和意见,包括问题与希望的一次极为重要的机会。我们将继续积极参与这次会议的筹备工作和进程。

出于密切相关的理由,我们也盼望着将于1994年

在开罗召开的人口与发展会议。

在密切关注六月份在维也纳召开的世界人权大会的审议和成果之后,我们将尽力为1995年分别在哥本哈根召开的社会发展世界首脑会议和在北京召开的第四届世界妇女大会的筹备工作作出贡献。

现在我谈一下种族隔离问题和对南非的制裁。巴布亚新几内亚历届政府在原则上和实践中一直强烈反对种族隔离。我们始终对那些奉行种族隔离的人实行了以巴布亚新几内亚法律力量为后盾的制裁。即使在种族隔离已被废除,在建立一个民主、多种族的南非方面已取得进展的情况下,我国政府仍意识到非洲国家的特别观点和利益。因此,我们的观点是,只有在英联邦和联合国等机构内与此类国家进行协商后我们才会取消对南非的制裁。尽管巴布亚新几内亚和南非之间的联系有助于我们的经济利益,但是,我们愿意付出我们的政策所要求的代价。

最近几天,非洲人国民大会主席纳尔逊·曼德拉先生在联合国反对种族隔离特别委员会和非洲、加勒比和太平洋集团国家与欧洲共同体的联席会议上的讲话使我个人深受感动,在曼德拉先生,非洲统一组织和英联邦秘书处提出建议和大会于10月8日(星期五)协商一致通过决议之后,我国政府现在将采取步骤,从法律上解除已实施的制裁。但是,在这样做的时候,我们仍然意识到曼德拉先生在特地提醒非洲、加勒比和太平洋集团和欧洲共同体联席会议时所说的话。遗憾的是,他的话仍然有效。他说:

“白人少数政府及其机构…不应…被视为南非全体人民的代表。”

为争取南非非洲人公民真正平等的斗争无疑还没有结束。我国政府强烈认为,要建立一个真正稳定、民主和多种族的南非需要该国的非洲人有越来越多的机

会进入和参与社会的各个方面,包括经济。

下面我要谈一下在中东和平方面取得的进展。巴布亚新几内亚历届政府一直奉行的政策是支持以色列在安全的边界内生存的权利,同时承认巴勒斯坦人民拥有家园的权利。因此,以色列政府和巴勒斯坦解放组织达成的激动人心、果断和充满希望的协定给我们留下了深刻印象,使我们深受鼓舞。

我们赞扬自那以后所的步骤,包括其他国家政府为推动这些协定的实施而提供的外交和物质支持。我国总理派亚斯·温蒂阁下已宣布,巴布亚新几内亚政府将通过承认巴勒斯坦解放组织正在发挥的建设性作用并考虑我们为加强与巴勒斯坦人民合法代表的关系可能寻求的途径,尽我们的微薄力量推进这一进程。

现在我谈一下联合国的改革和振兴及其资源的新充实。在南部非洲和中东的令人欣慰的事态发展,尤其是与以色列、被占领土和巴勒斯坦解放组织有关的事态发展显露了联合国的力量和弱点,并表明在有的情况下联合国可以发挥重要、甚至至关重要的作用,但在有的情况下它不能发挥这样的作用。

我们必须承认,在联合国本身由于各种理由不能发挥有效作用时,那么,象挪威政府那样的个别国家的政府和象非洲统一组织那样的区域性组织或者其他某种机构也许能够采取主动行动或推动达成积极成果。

巴布亚新几内亚政府欢迎正在对联合国系统,包括秘书处和其他机构以及组织我们工作的方法正在逐步进行的改革。我们也欢迎本组织希望在国际关系中发挥总的说来具有新的活力作用。但是,我们必须记住,内部的改革和改组只有在其最终取得重要结果的情况下才是重要的。

绝不能允许一个得振兴的联合国成为狭隘利益或计划欠周的冒险主义的工具。联合国在柬埔寨的努力

取得明显令人满意的成果和索马里局势的变化莫测形成了对比。在这种情况下,我国政府认为有必要提出告诫。在前南斯拉夫,尤其是在波斯尼亚—黑塞哥维那发生的可怕事件,以及前苏联某些地区的冲突导致的越来越多的人员伤亡和痛苦,使我国政府对目前关于联合国在冷战后国际秩序中能够和应该发挥的作用而进行的辩论的某些方面持更大的保留态度。

巴布亚新几内亚还意识到联合国维持和平、观察和平和缔造和平行动有选择性和代价,并且有必要确保使本组织得到改革、振兴并重新使之得到充足的资源,以便对发展中国家的和平,即发展本身的基础产生影响。

下面我要谈的是非殖民化、土著人和自然资源。今年是联合国世界土著人国际年,我国政府有幸主办了一次由巴布亚新几内亚常驻联合国代表主持的非殖民化问题24国特别委员会的一次区域研讨会。这一会议使我们有机会重申对新喀里多尼亚非殖民化的承诺,同时对其土著人,南太土人给予特殊保障。巴布亚新几内亚政府强烈反对关于《马蒂格农协定》可能得不到充分信守的任何暗示。我们在美拉尼西亚先锋集团和南太平洋论坛的伙伴国也采取了同一立场。

除了新喀里多尼亚问题之外,该区域研讨会还集中关注了欧洲殖民主义的其他残余,包括法属波利尼西亚。在那里,波利尼西亚人要求独立的呼声似乎越来越高。

在南太平洋的其他地区,瑙鲁政府和澳大利亚之间的谈判解决办法受到了广泛的欢迎,因为它为瑙鲁的主要岸基自然资源长期遭到殖民剥削以及其自然环境的很大一部分遭到破坏这一问题提供了解决办法。

这项解决还引起人们对它能够其他托管领土和殖民地产生的影响的巨大兴趣。巴布亚新几内亚政

府只是密切审查此事的有关方面之一。我国政府也仅是欢迎和愿鼓励承认南太平洋和其他各地和其他本地居民的权利并改善其状况的努力的众多国家之一。

我们同我们在美拉尼西亚先锋集团的伙伴——所罗门群岛和瓦努阿图政府——一道签署了一项《开发自然资源合作宣言》。这《宣言》的明确目标之一,就是推动执行《里约热内卢环境与发展宣言》。另一个尚未实现的目标,就是通过扩大和加深南太平洋各国政府之间的合作而补充地区渔业方面的现有努力,在这一地区,其他自然资源现在常常被外来者开发。

巴布亚新几内亚北所罗门省的危机,是巴布亚新几内亚的一个不幸和代价高昂的内部事务。尽管政府与其他服务正在恢复,然而,危机仍在继续,未能解决。因此,我高兴地报告:我国政府最近特别就危机对共同边界及其附近地区产生的蔓延影响而与所罗门群岛政府进行有效的意见交换。

我在这种交换之后,代表我国政府向《洛美协定》的非洲、加勒比和太平洋缔约国集团联合代表会议以及欧洲共同体发出邀请,请它们向巴布亚新几内亚包括北所罗门省派出访问团,以估价局势并就它如何能够协助其复原提出建议。

政府还宣布它打算为召开一次全布干维尔领导人会议努力,以争取用政治手段解决危机。所罗门群岛政府表示愿在常常是十分困难的局势中进行合作。我们希望继续就加强多边关系的长期措施进行对话。

关于区域和全球经济合作,巴布亚新几内亚政府同联合国大多数其他会员国一样,对国际贸易制度的改革可能由于某些发达国家的既得利益集团在《关税及贸易总协定》乌拉圭回合谈判最后阶段持明显顽固立场而失败感到关注。我们也不相信区域贸易集团能够充分取代公平和有秩序的国际贸易制度。

巴布亚新几内亚政府并不把亚太经济合作理事会看作是经过更新的关贸总协定的替代物或其对手,但我们确实认为亚太经合会对我们的利益是很重要的。巴布亚新几内亚出口值的80%以上是同亚太经合会现有成员国进行。巴布亚新几内亚国际经济关系的其他方面,同样与亚太经合会成员深深地交织在一起。因此,在现有成员的鼓励下,我国政府已申请加入亚太经合会。我们认为,这样一个机构继续没有一个来自其名称为该机构所有——太平洋地区——的地区中心的成员,是不对的。我们期望对我们的申请尽早作出积极的反应。

最后,我要谈到下列问题:

任何人都不会不为遭受印度9月末出现的毁灭性地震之害的人民深感触动,并予以最深切的同情。

一直注视由于前苏联境内的变化而出现的事态发展的人,谁也不会不对俄罗斯联邦出现的巨大的政治和军事对抗感到激动和关注。对于有关已恢复核试验的报导、更多的试验会随后进行的可能性以及大规模毁灭性武器的数量、力量和流通都会增长的情况,我们大家一定感到关注。

简言之,尽管在自冷战结束后寻求永久解决一些长期未决问题方面取得了进展,我们继续生存在一个变化迅速、常常是脆弱和不稳定的世界之中。鉴于因我们的联合国会员国资格而至少能够就我们时代的一些最重要和最紧迫问题表达我们的观点,巴布亚新几内亚政府因此密切关注发展中国家极为关注的问题。探索与其他国家进行合作的渠道、并提出一项关于“机会与参与”的联合国倡议。最后,我要重复我在前面所做的呼吁,即呼吁各会员国支持一项旨在帮助辨别巴布亚新几内亚人民政府所认为的共同利益,全球问题和实际解决办法的建议。

帕帕日安先生(亚美尼亚)(以英语发言):允许我祝

贺英萨纳利先生阁下当选为联合国大会第四十八届会议的主席。我相信,他以其才智和经验将会指导本届会议顺利完成《联合国宪章》所赋予它的崇高使命,我还要赞赏和感谢他的前任加内夫先生对完成上届会议的任务所作出的贡献。

我愿借此机会向在过去一年中被接纳为联合国会员国的六个国家表示热烈欢迎和祝贺。

我作为一个新独立的内陆小国的外长站在大会面前,我国有三百五十万人口,处于全面封锁之中,没有能源,尚未从1988年的毁灭性地震中恢复过来,受到数十万逃离纳戈尔内-卡拉巴赫与阿塞拜疆之间的冲突的难民的冲击,并且不断受到阿塞拜疆要把我们拖入这场冲突的挑衅。

我还是该区域唯一民主国家的外长,我国是政治混乱和动荡海洋中的稳定岛屿,是一个有大约30个已注册的政治党派、自由的新闻界和良知与宗教自由、以及保障公民和政治权利与自由的法律的国家。亚美尼亚政府还在建立市场经济方面取得长足进展,并在使其经济纳入全球经济方面采取了几个重要步骤。亚美尼亚已迅速进入很多改革领域。大多数农业土地和家园以及很多小企业已经私有化,一项税收计划、一项价格政策以及旨在为自由市场经济创造法律基础的立法改革正在有效的进行。然而,如果要使这些发展有效地促进成功的过渡,还将需要进行大量工作。

令人鼓舞的是看到,联合国已经承认将各个过渡经济充分融入世界经济不仅将有助于这些经济,而且也将对世界贸易、经济增长和发展产生积极影响,并准备通过其专业团体和专门机构支持实现经济改革和结构调整的进程。

我要借此机会转达我国政府对秘书长在亚美尼亚建立联合国-联合国开发计划署(开发署)临时办事处

的深切感谢。由于不利的自然和地理政治条件,亚美尼亚目前正处于经济和社会危机之中。我们看到在巨大困难之时短期援助的重要性,但是与此同时也充分认识到,只有追求长期目标才能使亚美尼亚作为国际社会的一名成员充分行使其职责。我们深信,联合国各专门机构,如联合国儿童基金会(儿童基金会)、联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、世界粮食计划署(粮食计划署)、联合国环境规划署(环境规划署)以及联合国人口活动基金(人口活动基金)在亚美尼亚的存在,提供技术和咨询援助和协调,将促进正在进行的过渡的持久性。

在我们和其他国家对付我们各自的独一无二的问题时,各个政权和帝国的跨台继续在全世界造成剧烈的冲突。但是国际冲突的模式有了显然变化。在国与国之间进行的战争非常少。其他都是在一个国家之内争取自决的斗争变为血腥冲突和内战。这些活动需要有一个讲坛,以便提出它们的要求、指明和理解它们的各项权利、同政府当局进行谈判、对其事务建立公正的行政管理、以及和平地为未来制订现实的政治和领土安排。

联合国现在比以往任何时候都更有责任重新研究其关于不干涉基本上属于会员国国内管辖的事务的规定,并更为严格地界定一场冲突对其他国家的和平与安定的影响的范围。我们清楚地看到联合国在促进全世界缔造和平的努力方面能够发挥关键作用,我们同意最近在学术界的一些建议,即联合国把即将消失的托管理事会转变为自决的现代交流中心。

根据所提议的制度,一个“托管地”应当是一个会员国自愿置于该国政府托管之下的那一部分,其目的是解决在联合国监督下的一项自决要求,而不影响该领土的最终地位。我们认为,托管制度能够挽救生命并防止

一场自决斗争升级为一场破坏性的内战,或者更糟的是升级为一场涉及其他国家的区域性冲突。

纳戈尔内-卡拉巴赫冲突在过去的五年中已经使1万多人丧生,并使接近100万无辜的人民被赶出家园。这一冲突继续威胁整个地区的安全和稳定。国际社会还没有千方百计地对付冲突的根源并制定适当措施以寻求和平解决办法。

自一开始,亚美尼亚关于纳戈尔内-卡拉巴赫冲突的立场就是明确和一贯的。冲突是在正在争取自决的纳戈尔内-卡拉巴赫人民同正在拒绝处理纳戈尔内-卡拉巴赫人民的各项权利和安全关切的阿塞拜疆政府之间发生的。

作为有关的一方,亚美尼亚主张无条件停火,并充分支持欧洲安全与合作会议(欧安会)的所有倡议。亚美尼亚政府认为,卡拉巴赫冲突的和平解决除了能在欧安会明斯克会议框架内实现的办法以外别无其他办法。

和平进程的最近发展是有希望的。纳戈尔内-卡拉巴赫终于被承认为冲突的一方,由俄罗斯联邦所调解的在纳戈尔内-卡拉巴赫领导人同阿塞拜疆当局之间的直接谈判带来了停火,现在停火已经有一个多月了,在这场长达五年的血腥冲突中这是空前的。9月28日在巴黎举行会议期间,明斯克集团提出了“关于实施安全理事会第822(1993)号和第853(1993)号决议的紧急步骤的调整了的时间表”,亚美尼亚已经对其表示同意,并希望冲突的主要方面阿塞拜疆和纳戈尔内-卡拉巴赫将采取同样立场。

现在和平有了一次真正的机会。因此,一定不要拖延召开明斯克会议。一旦建立了和平,法律问题,首先是纳戈尔内-卡拉巴赫的地位问题,便能得到协商。亚美尼亚政府的明确立场是,接受纳戈尔内-卡拉巴赫

同阿塞拜疆在明斯克会议上商定的任何解决办法并对其感到欣慰。

欧安会新的世界秩序中根据《联合国宪章》第八章的规定有着明确的安全作用。今年5月,联合国秘书长同欧安会理事会主席就联合国秘书处同欧安会之间进行合作和协调的框架达成了协议,即通过在预警、预防冲突和促进民主价值和人权等领域的正常交换情报来进行。欧安会正在努力取得联合国观察员地位,这是亚美尼亚大力支持的一项主动行动。

联合国同欧安会就纳戈尔内-卡拉巴赫冲突所进行的成功合作能作为研究如何具体调和地区主义和普遍主义相互矛盾的要求的一个案例。这种合作将促进区域组织在预防冲突、维持和平及和平解决争端方面的作用。

亚美尼亚赞赏秘书长的“和平纲领”报告,它包含了维持和平、缔造和平和在冲突后建立和平的概念。然而,历史教导我们,和平的本质是发展,不能再认为这两者是分开的进程。在世界许多地方的饥饿、贫困和不良的居住条件是对稳定与和平的严重威胁。联合国致力于为地球的全体居民获得和平,它必须将发展放在最高优先地位上。确实,联合国必须将经济和社会发展确立为其各项活动的指导原则。亚美尼亚完全支持秘书长关于发展议程的倡议,并期望对朝着世界和平的这一重要里程碑作出贡献。亚美尼亚还支持1995年在哥本哈根召开社会发展世界首脑会议。

今天,大规模毁灭性武器的扩散对全球和区域安全与稳定造成了另一严重威胁。亚美尼亚支持在1995年以后无限期延长不扩散核武器条约(不扩散条约)。联合国应该为确保禁止化学武器公约普遍性和严格遵守而努力。

发展和人权也是相互包含的价值。除非思想体系

和政府是建立在对个人的各项权利的充分尊重之上,否则就不可能有真正的发展。今年正好是《世界人权宣言》四十五周年。《宣言》的精神以及6月在维也纳举行的世界人权会议无疑将使人们加深理解人权对于稳定、自由、和平、进步和正义的意义。

我国政府坚信,各国通过和实施所有人权原则将为全世界的团结与和谐打下牢固的基础,世界正在转变并正在寻求新的永恒的价值。

为了更有效地实施各项人权原则,我们认为必须设立人权事务高级专员的职务以及一个常设国际刑事法庭,违反人权和其他反人类罪行的案例将在那里提出并受到起诉。

到1995年,联合国将庆祝成立五十周年。在过去50年中,本组织成长并经历了许多它在其中起了相当大作用的历史性事件。由于本组织进入了一个被要求在一个正在变化中的世界里起越来越积极的指导作用的时期,它也必须作好准备对这些变化作出有效反应。

亚美尼亚支持会员国向联合国提出的改革安全理事会的呼吁。由于国际社会希望安全理事会在维持国际和平方面起更有效的作用,因此,安全理事会有必要增加其成员,以便能以更平衡和公正的方式解决它面临的问题。

目前,改进联合国的行政管理也必须成为最优先事项。我们欢迎秘书长目前的倡议,即精简本组织的行政和管理结构以及程序,以便满足现在对本组织的要求。

正当世界看来已经对不断来自各区域温床的可怕的悲惨消息习以为常的时候,考虑一下冷战结束后一些较积极的反响是令人振奋的,这集中体现为巴勒斯坦解放组织(巴解组织)和以色列之间最近签署的历史性协定。我荣幸地为以色列和巴解组织的领导人采取

这一勇敢的步骤向他们致敬。

同样重要的是目前在南非展开的进程。亚美尼亚同其他会员国一道支持在那里进行的谈判进程,并且相信在这个时候解除经济制裁将促进南非人民承担建设一个真正自由和民主国家的任务。

在联合国,冷战的结束继续被转变为成员之间更密切的合作。同1991年一样,在1992年中,尽管安全理事会审议了大量性质各异的问题,但安理会成员没有一个用了否决权。国家间利益越来越和谐正在创造一种信任与合作的气氛,这是实现联合国的缔造者48年前在旧金山制订的目标的必要前提。

确实,联合国自成立以来第一次有机会成为人们希望它成为的角色:一个集体安全体系,由《宪章》提供了主权国家间合作的特殊形式,以便保证整个世界的和平与繁荣。

塞尼洛利先生(斐济)(以英语发言):我代表斐济共和国人民和政府非常热烈地祝贺英萨纳利大使当选为大会的主席。我相信他对联合国系统的丰富知识及其在国际关系领域中的广泛经验将有助于本届会议取得成功。

我要感谢斯托扬·加内夫先生作为主席,以出色的方式指导了大会上届会议的工作。我赞扬并深深地感谢他所做的出色工作。我还要祝贺他使大会工作合理化的主动行动,特别是在使其委员会结构合理化方面。

我国代表团感谢秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生自担任这一要职以来优秀地完成的工作。我利用这个机会表示我国代表团深深地感谢他为解决这个世界组织面临的困难和复杂的问题所作的不懈努力。

我还要热烈地祝贺联合国的新会员国:安道尔公国、捷克共和国、厄立特里亚、摩纳哥公国、斯洛伐克共和国和前南斯拉夫的马其顿共和国。我相信,继续

为普遍性而奋斗的本组织将由于这些国家参与它的工作而大大受益。

新的威胁正在世界的各个角落危及国际和平与安全。新出现的民族主义、种族冲突和过份的保护主义正危及和平、安全和贸易增长。因此本组织负有沉重的责任,正如众所周知的那样,它是负责促成大自由中之社会进步及较善之民生的主要机构。

在这些复杂性的背后还有许多破坏性的结构问题阻碍实现安全和经济进步的甚至是最佳的努力。人口增长要是不加限制,将在整个1990年代每年增加9700万人。贫困、疾病、饥荒和压迫在整个世界造成了1800万难民和2400万流离失所的人。由于工业化国家的经济困难导致对贸易加重了保护主义措施,富国和穷国之间的差距不但没有缩小反而继续扩大。环境恶化进一步使这些问题复杂化。

在这些趋势下,我们必须强调有必要进行更好的国际合作,以便达成有效的解决办法。我们认为这正是推动我们建立一个国际秩序的关键因素,在这一秩序中,本组织作为全球努力的中心将承担更重要的作用。

因而,目前正在进行的审议本组织的作用的进程是非常及时的。我们希望这一审议将极大地有助于决定联合国怎么样才能得到加强,而且最重要的是,各会员国怎么样才能为新秩序作出最大的贡献。

秘书长在他关于本组织工作的报告中相当正确地强调了适量资源的必要性。我们同他一样忧虑,并同他一起呼吁会员国保证及时和全额地缴纳经常预算和维持和平预算的款项。我们必须尽一切努力发掘所有潜力,确保本组织能恢复财政正常。

我国政府要赞扬柬埔寨过渡时期联合国权力机构(联柬权力机构)的全体工作人员在特别困难和危险的

情况下履行任务的方式。斐济通过参加联柬权力机构满意地同联合国其他成员一道在柬埔寨恢复和平。

这个使命现在已经成功地完成了它的主要任务。对于明确地表示了他们的和平与民主愿望的柬埔寨人民来说,这是一个新时代的开始。我们敦促各方与新政府充分合作,要使在巴黎签订的协议的精神保持活力。

过去一个月来,中东旷日持久的问题出现了新的转折。事态的这一转折给中东乃至整个世界和全人类的未来带来了希望。以色列的拉宾总理和巴勒斯坦解放组织的阿拉法特主席为其人民争取和平的愿望,导致必须消除几十年来存在的分歧。华盛顿和约将为持久和平铺平道路。

两个夙敌为和平目的走到一起,这一历史性事件感动了整个人类。我们祝贺拉宾总理和阿拉法特主席,祝贺所有为促成这一和平协定而努力的人。我们还必须承认美利坚合众国乃至联合国和其他组织多年来的贡献。

虽然中东和柬埔寨出现了积极的事态发展,但斐济对波斯尼亚—黑塞哥维那的冲突仍然得不到解决深表遗憾。我们对所有遭受深重痛苦的人表示深切同情。不应听任这一悲剧持续下去。我们承认该问题极其复杂,但国际社会必须尽一切努力,制止屠杀,防止冲突蔓延,实现持久和公正解决。

索马里的事态同样使我们感到悲痛。联合国索马里行动(联索行动)在应付人道主义挑战方面的成功带来了一丝希望的曙光,联合国应因此而受到赞扬和支持。然而,必须谴责近来针对第二期联索行动人员的暴力,对为消除维持和平人员与当地居民之间紧张状态而作出的努力必须给予高度重视。

多年来,我们目睹了南非的令人反感的种族隔离政策,我们很高兴看到这一政策近来被迅速打破。我们向

南非的领导人——南非政府、非洲人国民大会和其他人——表示祝贺,他们为团结起来,消除种族隔离显示了勇气、决心和远见。联合国在这一进程中发挥了重要作用,但我们应继续努力,直到由南非全体人民——我说的是全体人民——选出一个民主政府。

斐济同南太平洋论坛其他成员一样,支持秘书长在“和平纲领”中表明观点,秘书长在该纲领中强调了区域组织可在本地区维护国际和平与安全方面发挥积极作用。斐济将支持此类区域行动。

在经济领域,我们相信,圆满结束乌拉圭回合对我们所有国家的经济增长和繁荣都是至关重要的。只有增加我们的出口,尤其是在具有相对优势领域的出口进入市场的机会,才能有助于提高我们的对外购买力,也即支付来自发达国家的进口的能力。无论如何,我们期待一个真正公正的结果,它将对农产品贸易产生巨大影响,促进这类贸易的自由化。

乌拉圭回合进展缓慢,导致了建立和加强区域贸易集团。目前的许多新的行动都是对现行区域贸易安排的防卫性反应。这些行动有可能削弱贸易体制的多边性质,因为其中许多行动不符合《关税及贸易总协定》的精神和规定。

据估计,由于工业化国家市场的壁垒,发展中国家的出口收入每年损失大约1 000亿美元,大约是工业化国家提供的官方发展援助的两倍。此外,非常具有讽刺意味的是,在最贫困的发展中国家贸易之失大于援助之得的同时,工业化国家的纳税人既要为援助付钱,又要为因贸易壁垒而导致廉价的进口品付钱。仅仅出于这些原因,就亟需通过圆满完成乌拉圭回合而实现贸易自由化方面的更大进展,我们同其他代表团一样,强调必须竭尽全力促成这一回合的圆满结束。

在大会上届会议就裁军问题通过的42项决议中,

有15项涉及如何控制核军备、管理核废料、禁止核试验和消除核武器。在这一点上,我们欢迎核大国关于延长核试验暂停期的决定,我们对最近核试验暂停受到破坏深表遗憾,我们呼吁所有核大国继续信守对暂停核试验的承诺。今年8月份,南太平洋论坛对法国、联合王国和美国三国政府承诺早日谈判一项全面核禁试条约表示了欢迎。我们借此机会促请所有核武器国家积极参加这方面的谈判,尽快通过有关条约。

今年年初在巴黎签署化学武器公约是在消除大规模毁灭性武器进程中迈出的重要一步。斐济为表示它对这一目标的承诺,不仅签署,而且批准了该公约,他是第一个这样做的国家。

南太平洋论坛成员国政府,包括斐济政府,强调了必须加强有关国际体制,以应付和平核活动可能引起的跨国界损害,并指出了缺乏行之有效的国际核责任规则。该论坛成员国同意参加国际原子能机构召开的核责任常设委员会正在进行的审议,并支持建立一个全面的国际法律体制,以处理核损害的责任问题,并充分体现谁污染谁付钱的原则。

斐济欢迎不扩散条约缔约国数目的不断增加,并支持无限延长该条约。

为支持国际和平与安全,多年来,我们不断为许多维持和平行动作出贡献。1978年,斐济第一次参加维持和平行动,自那以来,斐济已经参与了七次此类行动。我们向目前在世界范围参与联合国维持和平行动的男女致敬。维持和平人员越来越多地被要求在十分危险的环境下工作。这些行动的高度危险性不幸地体现在,有数百名维持和平人员在为人类的服务过程中作出了最大牺牲。

维持和平人员的安全问题以一种更系统、全面和实际的方式加以解决的时机已经来临,我们全心全意地

支持这一想法。对袭击联合国和有关人员所负责任的相关问题以及保证将那些对这种袭击负有责任的人绳之以法的各种措施也是目前应解决的一个重要问题。我们将全力支持这方面的任何努力。

除维持和平行动的数量有很大增加以外,维持和平的性质也正发生一些重大变化。冷战结束以来采取的各项维持和平行动所涉及的不仅仅是传统的军事活动,也包括广泛的人道主义和非军事活动。各种危机性质上的不断变化意味着我们必须在设计维持和平行动方面具有越来越多的创新,因为这些行动通常耗资巨大。

就象秘书长在报告中所指出的,17项维持和平行动目前每年花费本组织约28亿美元。从某种程度上讲,日益增加的开支的解决方案在于更多地利用旨在将各种潜在冲突化险为夷的预防性外交。此外,会员国个别或通过区域性组织对建设和平和维持和平活动的参与似乎是防止军事冲突的另一种有效方式。在此方面,秘书长为我们提出了若干建议,我们认为,这些建议值得我们认真考虑并采取行动。

我现在想简短地谈论一个特别是在过去的三年中已成为众多注意力焦点的议题,这就是可持续发展的问题。大会就大约15个月前在里约作出的重要决定采取后续行动所通过的若干决议目前正在不同的水平上得到实施。令人感到十分鼓舞的是,我们现在有162个国家签署了《气候变化纲要公约》,并有26个国家批准了这一公约。

斐济于今年2月批准了该公约,并希望不久将实现所需批准数目--50个国家,以便《公约》能够生效。鉴于全球气候变暖和海平面升高是太平洋地区和一些小岛屿国家的生存所面临的最严重的威胁,斐济重申它对《公约》的支持,并借此机会敦促所有国家尽早

地签署和批准它。

斐济在环境管理和保护领域一直是积极的。然而，里约会议改变了目前我们许多人看待环境和发展问题的方式。我们从未象现在这样致力于这样的思想，即我们经济和社会的发展决不能以我们的环境为代价。正相反：发展和环境保护是相辅相成的。

我国政府致力于良好的环境管理和保护，并将其作为我们决策进程的不可分割的一部分。政府已通过一项全国环境战略，它将构成斐济在环境问题方面未来工作的基础。

联合国环境与发展会议在《21世纪议程》可持续发展的行动纲领中确认，小的发展中岛屿国家是可持续发展的一个特例。支撑小社区的小岛屿国家在生态方面脆弱并易受损害；因为我们的规模小，我们的资源有限，因为我们在地理上分散并与市场相隔绝。我们在经济上处于不利地位并只有有限的规模经济。

我们对海洋和我们的沿海环境的依赖也十分重要。它们对我们不仅具有战略重要性，而且也是一个宝贵的发展资源。

正是在这一背景下，我们去年才对大会第47/189号决议的通过表示欢迎，该决议要求于1994年4月召开一次关于小的发展中岛国可持续发展问题的全球会议。我们对已经投入组织会议以及今年早些时候召开的筹备会议的极为重要的工作表示赞赏。我们希望，该会议将取得成功，并帮助我们不仅确定所涉及的最关键问题，而且商定克服我们弱点的准确和实际的解决方案。我们敦促所有会员国参加这次会议，并协助寻求问题的解决方案；这些问题长久以来一直冲击着小岛屿国家。

小岛屿国家拥有具有世界意义的生物多样性财富——我们丰富的海洋生态系统在其对这个星球上生命的重要性方面及其对新知识和包括药物在内的新产品所

具有的潜力方面足以与更加闻名的热带雨林相媲美。在保护我们沿海和海洋资源方面的一种国际合作方式将不仅有益于岛屿国家，也会给整个世界带来益处。

国际社会于今年7月召集会议并审查了保护和管理跨界洄游和具有高度迁移性鱼群的方式方法。我们认为，此次会议在确认存在的问题和各国之间能够改善渔业合作的领域方面获得良好进展。

然而，至今仍有若干重要任务需要在大会下届会议之前加以完成。因此，斐济充分支持明年再召开两次会议的建议，以使会议就与保护和管理跨界洄游和具有高度迁移性鱼群有关的所有问题达成一致。

斐济是批准1982年《联合国海洋法公约》的第一个国家。因此，我们感到满意的是，该《公约》不久将实现其生效所需的60个批准国家的数字。我们继续支持所有旨在普遍加入这一十分重要的《公约》的努力，因为它掌管着地球表面的70%以上。在此方面，我们感到高兴的是，所有国家——目前包括美国在内——都参与了正在进行的对话，以解决悬而未决的问题，从而为《公约》的普遍性铺平道路。

本组织在未来的几年中，将集中其注意力和精力召开若干十分重要的国际会议。这些会议将使国际社会聚集在一起，其本身就具有重要意义，但会议不仅将讨论指定给它们的问题，而且还将为协商一致解决当今世界所面临的许多关键问题提供各种机会。

定于1994年举行的世界社会发展首脑会议将通过为促进社会政策提供最高一级的政治动力来帮助加强所有国家的社会发展。为该首脑会议规定的三个核心问题——减少贫穷、就业增长以及加强社会一体化，尤其是把贫困的阶层纳入社会——都是必要的。我们认为，该首脑会议首先应该促进对社会发展的重要性，特别是对其与经济发展和环境保护之间关系的更多理解。

我们希望将于1995年在北京召开的第四次世界妇女会议将注重行动,并为审查过去的活动以及最重要的是,为制定新的优先事项提供机会。在我国政府方面,我们对加强妇女在经济和社会发展中的作用作出充分承诺,并已采取了若干步骤来把妇女纳入国家发展的主流。为此目的,妇女和文化部、主管其他部门的政府各部以及非政府组织已制定并正在执行各项计划。妇女在斐济的人口中占51%以上,这使她们成为我国增长和发展以及改善我国人民状况方面的宝贵伙伴。

与此同时,当我们继续积极参加世界儿童日的活动时,我们还把我们的注意力转向斐济儿童的状况和需要。斐济已批准了《儿童权利公约》,并于1990年签署了《世界儿童生存、保护和发展宣言》。我们还对斐济儿童的状况进行了一次详细的研究,查明了需要我们予以注意的方面。我们现在正对这项研究的建议采取后续行动。

斐济作为一个多种族和多文化的社会,对家庭价值和家庭传统给予很大的重视。我们因此欢迎并赞赏联合国决定把1994年作为国际家庭年。我国政府已经成立了一个由政府和非政府部门的代表组成的全国委员会,来为以一种有意义和实际的方式纪念国际家庭年进行准备工作。

世界土著人民国际年很快就要结束了。随着纪念该国际年,联合国首次把其注意力直接和专一地集中于各土著民族。明年,人权委员会将对该国际年的各项活动进行评价。继续听取各土著民族的声音是重要的,他们的自决权利、他们在有选择自由的情况下尊严地重建其社会的权利必须继续得到联合国的充分支持。

最初于1985年提出来的土著民族权利宣言的草案文本于今年7月得到了工作小组的核准。斐济欢迎工作小组的决定,将此视为朝着通过一项非常需要的关于土

著民族权利的国际文书的方向迈出的重要一步。

我们认为,不应把世界土著人民国际年作为一项孤立的的活动,而应将其作为一项支持、保护世界土著民族并向其学习的长期政策的开始。在我国方面,我们已在我国日历上专门定出一天来纪念这一活动,这个日期与斐济土著人民的伟大领袖之一、苏库纳先生的生日是同一天。

土著人民现在在斐济人口中占大多数,但是,我国政府意识到必须并将竭尽全力来保证斐济所有人民的团结、秩序、公平和安全,以便使我们都能生活在和平与和谐之中。我们将继续保证在我们国内的本国人民中间和与国外的其他人民之间建立并保持和谐的关系。

在我国所在区域、南太平洋,我们正密切注视着新喀里多尼亚当前朝着该领土自治方向的进展。我们希望马提农和乌迪诺协定所规划的发展将继续下去,以使土著的卡纳克居民作好充分准备,参加1998年的公民投票并决定其国家未来的政治地位。

斐济总理西蒂维尼·拉布卡少将去年10月8日在大会上届会议发言时保证,将开始对1990年斐济《宪法》进行一次审查,该《宪法》在当地和国外都引起了争议。我高兴地说,我国政府已经如所保证的那样,开始了审查《宪法》的过程。该审查是为了审议如何改进《宪法》的各项条款,以便充分反映斐济多种族和多文化社会的各种关注问题和利益。

本组织现在已几乎有50年的历史,它经受了时间的考验,但是,象其他机构一样,它也必须根据变化进行调整。我们必须继续审查使其成为一个就国际社会正面临的演化中的重大社会、经济和政治问题进行讨论和采取行动的论坛的方式。

最后,我谨重申,我国对联合国及其所体现的国际

合作与团结精神作出承诺。我国及其人民将和其他国家一道竭尽全力来为全人类寻求世界和平、稳定和可持续发展。我们坚信,联合国仍然是人类实现和平与繁荣的唯一希望。只有通过无论大小的所有会员国的共同努力,我们才能够发展一种公正和公平并反映所有国家人民合理需求和利益的全球环境。

切佩女士(博茨瓦纳)(以英语发言):博茨瓦纳和圭亚那自1966年双方获得独立以来就是紧密的朋友。这就是为什么我们怀着如此热烈和期待的心情欢迎圭亚那的英萨纳利大使当选第四十八届会议的主席。我说“期待”,是因为我们相信,他具备必要的经验、专门知识和外交技巧,可成为本组织这届最有希望的会议优秀的和卓有成效的主席。

我们感谢卸任的第四十七届会议主席、保加利亚外交部长,他在去年为大会服务时最充分地发挥了他的才干。

我们向刚刚加入联合国的新会员国致以最热烈的欢迎。我们向它们保证,我们将作为其伙伴,准备与它们进行合作,以便在联合国这里为和平服务。

我们还要祝贺布特罗斯·布特罗斯-加利先生为联合国的工作增添了创造性的活力。我们知道他的工作并不容易。但在他的领导下,联合国已表现出它作为公正地处理国际冲突的可靠工具而发挥作用的能力。我们日益明显地看到,在我认为是本组织迄今各位秘书长所作的最具远见的报告“和平纲领”中所载的各项主张正在得到实现。

副主席安萨里先生(印度)主持会议。

我们对秘书长迄今为提高本组织的效力而作出的努力表示赞赏。博茨瓦纳对秘书长今年8月在第五委员会发言时提出的忧虑表示理解。联合国不得不面临着

许多要求和问题,这使它受到了很重的财务压力。各会员国提供的资源远远不足以满足这些要求。因此本组织正面临着空前严重的财政危机。正如秘书长所说明的那样,最大的问题是一些会员国没有为经常预算以及维持和平行动交付分摊的费用,从而未能履行其财政义务。各会员国必须重视秘书长的呼吁,按时交足会费以履行其按照《宪章》所承担的义务。

同时,我要强调联合国使用经费时的透明度和责任制的必要性和重要性,否则我就没有尽到我的责任。近来,我们听到在本组织经费,特别是用于维持和平行动的经费的管理工作方面出现了许多不正常的现象。不同的会员国已提出了若干建议来审查有关联合国财务的规章制度。现在已是设立一个适当的机制来进行这项紧迫任务的时候了。

尽管冷战已不存在,昔日的意识形态帝国已解体,但胜利只是带来了短暂的欢欣。由来已久的民族主义受到了长期的压制,但现在却无限猛烈地爆发起来,因此,几乎到处都有动乱。看来二十世纪的本性难改,不会渐渐地和平地消失。

因此,冷战后的时代以及受到赞美的新的世界秩序的开始并未给我们的世界带来和平,而是在许多地方造成了流血、不稳定和不安全。结果,联合国维持和平行动急速增加——远远超过了本组织的资源所能承受的能力。联合国既没有人力也没有财力来按照人们如此经常提出的要求那样在所有的地方发挥其重要的作用。

但是,我们有充分的理由感到满意的是,秘书长及其工作人员作出了无畏的努力,确保了已成为所谓的新的世界秩序主要特点的许多次内战的战火没有把我们大家都吞没。联合国已表明,如果有了财源,它就不会辜负我们在缔造和平与维持和平方面对它的期望。

柬埔寨刚刚被从自我毁灭之中拯救出来。请想象一下,要不是美国和联合国进行了干预,以保证国际社会运入遭受饥荒的索马里的大批人道主义援助物资的发放工作,索马里会变成成了什么样子。甚至在进行着能想象得出的最残忍、最愚蠢的内战的巴尔干,特别是在无视所有的解决办法而已进行了一年半内战的波斯尼亚-黑塞哥维那共和国,联合国在最为困难的行动条件下发挥了减轻痛苦的人道主义作用。

关于索马里问题,博茨瓦纳坚决支持联合国在那一遭到破坏的国家所进行的人道主义行动。尽管我们对无辜的索马里人丧生一事深表遗憾,我们仍然最强烈地谴责对联合国维持和平部队不断袭击的行为。我们不能宽恕使摩加迪沙平民大量伤亡的行为,但与此同时,我们在决定双方各应对此负多大责任时要极为谨慎小心。为拯救一国人民而进行的国际努力正处于严重的危险之中。对于袭击联合国维持和平部队的行为决不能等闲视之,因为它充满着极为严重的影响问题。看到把联合国维持和平人员的尸体象垃圾袋一样在摩加迪沙街上拖着走这一令人毛骨悚然的情景,文明人类应该对这种冷酷的野蛮行为进行最严厉的谴责。在那些一意孤行阻挠索马里重建复兴进程的人所作出的行径面前,国际决不能畏缩不前。

在许多方面,联合国索马里行动(联索行动)是成功的。使博茨瓦纳感到自豪的是,它已为联索行动作出了贡献,虽然这并不是很大的贡献。

在波斯尼亚-黑塞哥维那进行的可怕的内战是一种必然使人类感到羞耻的极大的暴行。无辜的幼儿被弹片和子弹打得血肉横飞或身受重伤,成为这一场只有对打仗的人才有意义的战争的无辜而无助的受害者;如果世界能容忍这种景象,它就是一个没有良知的世界。国际社会必须设想出更具创造性的方式方法来有效地对

付这一野蛮的冲突。

现在谈一下我们的大陆,莫桑比克朝和平与平静方向的进展是令人鼓舞的。该国局势的稳定足以使我们比以往任何时候更希望这个遭受战争破坏的姐妹国家将很快能高兴地开始经济复苏、民族和解以及治愈战争的创伤。人道主义救济物资现在可以到达遭受饥荒的人们的手中。其中包括我国部队的联合国维持和平部队正在逐步地朝着完全部署并完成其任务的方向前进。人们希望,迄今记录在案的许多违反停火的行动将不会破坏和平的进程。

安哥拉国家和民族的生存现在正处于十分严重的危险之中,因为自1970代中期就一直在激烈进行的毫无意义的内战已经恶化并发展成为一场不可扑灭的战争大火。由于萨文比先生顽固地拒绝就和平结束冲突而进行谈判,安全理事会为谋求持久解决内战所作出的一切努力已付诸东流。不幸的是,在萨文比先生这一顽固立场的面前,世界除了继续发出进行和平谈判这一遭到嗤之以鼻的呼吁之外似乎完全无能为力。

国际社会必须作出更大的努力来拯救安哥拉。现在有人正在对安哥拉人民犯下可怕的危害人类的罪行。我们注意到最近安盟宣布它愿意接受《比塞塞协定》以及1992年选举的结果。政府原则上同意恢复和平谈判。我们希望,这一次和平谈判如果真能进行,将产生我们一直在急切期待的解决办法。

在南非,变革的前景比以往任何时候都更有希望。为建立新南非而进行的谈判极为缓慢并非常痛苦,但非常幸运的是,谈判第一次有了明确迹象,表明已开始进行真正和有意义的变革。已经建立立法体制,作为向明年上半年成立民主政府过渡的基础。谈判委员会通过的四项法案——即关于独立选举委员会、独立媒介委员会、独立广播管理局和过渡时期执行委员会的四

项法案—已由南非议会通过，不久将制定为法律。

一旦过渡时期一揽子立法方案随目前谈判中的临时宪法、立宪原则和基本权利获得通过而完成后，过渡时期将以过渡时期执行委员会的成立而正式开始。为了表明南非局势今天所具有的伟大前景，我最好引用纳尔逊·曼德拉先生9月24日在联合国反对种族隔离特别委员会所作的重要发言。他说，

“实现民主的倒数计时已经开始。白人少数政权的死亡日期已经确定、议定并定下来”。

非洲统一组织南部非洲问题特设委员会在1993年9月29日的声明中也同意，南非和平进程所取得的进展足以成为解除经济制裁的理由。这是非洲作出的重大决定，非洲坚信并希望我们确实在接近南部非洲血迹斑斑的历史中一个历史性分水岭：长久的种族隔离噩梦终于结束。但是，正如曼德拉先生和阿扎尼亚泛非主义者大会秘书长本尼·亚历山大先生所承认的那样，自由尚未实现。各种可怕的暴力活动目前正在使克瓦祖鲁乡村和东兰特黑人居住区饱受蹂躏，谈判所在地约翰内斯堡的世界贸易中心后院也在发生各种可怕的暴力活动，在这种情况下，该进程中仍有许多敌人或破坏者。另外，一些方面还不幸地对谈判进程进行抵制，其影响人们还不可能确定。但尽管如此，南非人民在迈向新南非的征程上走最后而且可能最困难的一段路时，比以往任何时候都需要，而且确实理应得到我们坚定不移的友谊。

遗憾的是，在执行《联合国西撒哈拉计划》方面如果说取得了什么进展，那么这种进展则非常缓慢。我们敦促秘书长继续不遗余力地确保举行公民投票，以便使西撒哈拉人民可以最终决定其未来。

博茨瓦纳感到鼓舞的是，利比里亚冲突各方都愿意遵守它们对《亚穆苏克罗协定》及以后其他和平计划

所作的承诺。我们渴望看到和平、全面地执行该《协定》。秘书长在其关于这个问题的最近报告(S/26422)中已指出，顺利执行该《协定》要求有充足的资源。我们吁请各会员国慷慨地向为此目的设立的信托基金捐款。

我们宽慰地欣见安全理事会关于卢旺达问题的872(1993)号决议获得通过。我们呼吁卢旺达冲突各方同联合国卢旺达援助团充分合作，确保这个饱受战祸的东非姐妹国家不再发生经常危及其生存的大屠杀。

我们庆祝东南亚国家柬埔寨民主进程的胜利。多年来使柬埔寨黯然失色的苦难和死亡的笼罩已经消失，并永远消失。我们祝贺联合国和柬埔寨人民出色地完成任务。柬埔寨89.56%的投票人都不畏暴力和暴力威胁，高声明确表明，他们希望和平与和解。

在中东这个《圣经》及其奇迹剧的家乡，我们最近已看到以色列犹太人民和巴勒斯坦人民奇迹般的和解。该地区的和平基础已经奠定，应该不遗余力地加强这些基础。应该不遗余力地使刚刚开创的和平进程成为一种公正、全面和持久的进程。鉴于被占领土的绝望条件，我们国际社会有义务通过为该地区经济重建作出慷慨贡献，支持和培育和平进程，以便使巴勒斯坦人民能够品尝和平的果实。

我们抱有这样一个希望，即中东和平前景的突然改善将对谋求塞浦路斯共和国这个岛国统一的可行方案产生促进和推动作用。只要该岛屿仍处于分裂状态，它就将继续成为该地区冲突和不稳定的根源。

朝鲜也是这样。博茨瓦纳希望，这个分裂的半岛不久将认识到，一些长期问题突然可以得到解决，这在冷战后时代已成为时尚。通过谈判实现变革——和平变革——是我们时代的当务之急。

在中美洲，萨尔瓦多经过多年冲突后终于实现和

平。我们希望萨尔瓦多1994年3月的选举将再次很好地利用联合国在选举监测和监督方面已经证明的能力和效力。

在海地,我们期望立即恢复阿里斯蒂德神父的总统职务。联合国和美洲国家组织在达成协议方面的成功应该得到我们的赞扬。

博茨瓦纳作为最尊重人权的国家,完全支持设立人权事务专员的职位。我们没有任何违反人权情况要隐瞒,也不怕批评——建设性批评,即如果国际社会发现我们国内政策某些方面或某些政策同我国公民均享有人权不相符。这不是邀请大家干涉我国内政。我们一贯认为,任何国家都无权践踏其公民的基本人权,并把《宪章》第二(7)条作为反对国际社会干预的论据。

最近有报告披露,联合国在维持和平和缔造和平方面的花费大约为发展援助花费的三倍。大家都应明确的是,发展问题是世界各冲突的主要根源,联合国要有效地维持国际和平,就必须在发展活动上花更多的精力和资源。

非洲商品价格的下跌趋势、债务负担和援助额不断减少都是人们特别关心的问题。另外,包括我国在内的许多非洲国家都必须对付旱灾和饥荒的严重影响。许多非洲国家必须对付的内乱损害了基础结构,从而也给经济活动造成严重影响。

为了在非洲进行有效的发展进程,国际社会需要建立一个更开放的贸易制度,给予非洲生产的产品以进入市场机会和适当的补偿。在过去几年里,非洲产品的市场份额大幅度下降。博茨瓦纳呼吁迅速结束目前关于多边贸易谈判的乌拉圭回合,我们相信这一回合将加强非洲的贸易能力,并允许我们的产品不受限制地进入世界市场。

债务负担仍然是非洲经济增长和发展的主要障

碍。显然,没有采取必要的措施来处理这些复杂的问题。捐助国及多边金融机构听取非洲要求减少或者完全免除债务的呼吁的时候到了。

我们生活在令人激动的时代,这种激动既是积极的,也是消极的。我们很幸运地从漫长的冷战噩梦中醒来并看到了新世界的诞生,尽管这一新世界是不完美的。任何新时代的诞生从来不是容易的或没有痛苦的。联合国组织的成员随着新兴国家的迅速诞生而增加,这些国家自决的向往长期受挫。

这一十分可喜的事态发展的意义当然不只是我们更接近普遍性,而且还是联合国所面临的问题也多样化了。幸好,我们振兴了的联合国似乎以极大的热情承担了这一更为艰巨的责任。博茨瓦纳重申对这一振兴的联合国及其经受了时间考验的《宪章》的信念。

塔维拉斯·古斯曼先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言): 多米尼加共和国代表团十分高兴地对塞缪尔·英萨那利先生当之无愧地当选为大会第四十八届会议主席表示最热烈的祝贺。他是来自我们美洲——特别是来自我们两国所位于的加勒比地区的人,他有必要的能力和成功经验成功地指导我们本届会议的工作,本届会议必须面对并且处理国际社会所面临的主要挑战,即实现我们各国的和平及经济和社会发展。

我们还愿表示赞赏即将离任的主席斯托扬·加内夫先生,因为他以十分明智的方式指导了上届会议的审议工作。

我还愿借此机会向联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生表示感谢,因为他为履行联合国组织的《宪章》的原则和宗旨作出了承诺和努力。

今天,在我们美洲,我们正看到谈判解决冲突的开端,使我们高兴的是,在中美洲,特别是在萨尔瓦多、尼加拉瓜和危地马拉,扰乱和平和阻碍我们各国人民

发展的争端现在正在谈判桌上得到解决。在我们伊斯帕尼奥拉岛上,帝国主义和殖民主义的争夺将人口一分为二,经过一段时间,这两个民族建立两个独立国家——我们在此所代表的多米尼加共和国和海地共和国。海地人民及其领导人在国际协助下所作的以联合国和美洲国家主持下的谈判为形式的努力现在正开始取得成果,而且我们相信,将随着重新建立宪法秩序而使这一兄弟国家恢复正常。

在这一方面,我国代表团再次呼吁国际社会提供真正的援助,以稳定民主体制,保证海地的经济重建,这种援助与合作应足以满足和平与就业需要。多米尼加共和国只要有能力仍然愿意继续与这一兄弟的人民合作,以减轻其目前问题的沉重负担。

在此方面,我们高兴地汇报,海地政府总理罗伯·马尔瓦尔先生最近对多米尼加共和国进行了正式访问,以便完全恢复多米尼加和海地人民之间的正常关系,并为了双方的利益全面建立我们两国之间的关系。我很高兴地指出,海地总理受到了多米尼加共和国总统华金·巴拉格尔先生的热烈欢迎,我国总统一直有兴趣寻求我们兄弟国家政治冲突的解决方法,特别是减轻那里的严重的经济状况。两位政治家在会谈后达成了随后正式批准的一项协定,将在真正对等合作的情况下迅速和建设性地恢复我们两国之间的关系。

这里是我代表我国和我国政府再次呼吁地球上最发达国家向这一困难和贫穷的兄弟邻国提供大量援助的最合适的论坛。

自从美洲被征服和殖民化以来,多米尼加共和国一直捍卫人权。正是在我们的伊斯帕尼奥拉岛上,第一次有人为了我们美洲土地上的土著居民的权利大声疾呼——这就是安东·德蒙特西诺穆斯在他著名的开创说教中的声音。忠实于这一第一次为拯救我们大陆发出的

呼吁,我国政府遵守这一今天在中国的官方和私人做法中完全有效的历史传统。我国正在制订最终可能具有国际性的文书,将有助于使这一传统具有法律力量。

我国赞成人权的普遍性。我们认为,地理、经济、社会、宗教和文化差别绝不能被当作无视人权的借口。

多米尼加代表团认为,由于联合国会员国数目的增加——目前已有184个国家——安全理事会应当具有更公平的代表性,同时,我们应继续遵守《联合国宪章》第23条第1款的规定。既然过去的两极化已经消失,对否决权的使用和滥用正在减少,安理会应当更多地代表新国际现实。在这样做时应当进行广泛的协商,适当地思考,并考虑到公平的需要,以使安理会具有更大的代表性,而不以任何方式限制或削弱其效力。相反,其权威和责任将得到加强,以使安理会能够有效地应付国际社会可能面临的任何危机,正如安理会最近所做的那样。在此方面,我们认为,让安理会在满足希望成为联合国会员国并合作执行其原则的诸如中华民国之类的国家的正当愿望方面获得更大的灵活性是切实和可行的。

我现在要谈谈我们对国际局势中事态发展的观点,特别是以这种或那种方式影响国际和平的冲突。

我将首先谈谈中美洲危机,由于在联合国赞助下发生的积极转变,这一危机今天令人高兴地走上最终解决的道路,萨尔瓦多和平协定和危地马拉最近恢复民主是该区域和平与繁荣制度化的良好征兆。

此外,我们要提及国际社会今天面临的最复杂和困难的冲突之一——这就是极端民主主义的存在,在某些情况下由于种族和文化仇恨引起了相互残杀和大批人毁灭。甚至现在,尽管联合国做出了努力和进行了紧张的外交活动,这一切正在前南斯拉夫发生,直到最

近还在同一面旗帜下共同生活的兄弟人民之间仍在发生流血。我国政府希望看到前南斯拉夫局势的迅速解决,重申支持安全理事会采取的措施,特别是设立一个国际战争罪行法庭,审判在一些冲突地区犯下的危害人类罪。

我们要特别指出一个积极的事态发展,这也许标志着我们今天最好的和平希望:巴勒斯坦解放组织(巴解组织)同以色列国政府之间达成的过渡协定。中东长期的冲突造成了使整个世界为此担忧的危险的紧张局势,并被视为未来发生其破坏性无法估量的冲突的潜在根源。

至于我刚才所提的事态发展——巴勒斯坦同以色列国之间的协定——现在也许是延期审议或取消有关这一冲突的项目的时候,该项目长期以来被列入大会议程。在相互交换和平橄榄枝后,我们可以看到在如此令人不安的近距离中生活的人民之间取得和谐的希望。

我们必须承认美国坚持不懈的外交努力为确保实现这些结果所作的贡献。美国考虑了那一局势,以期决定阿拉伯和犹太人民之间可能建立怎样的关系。协定的高潮是在华盛顿的白宫签字,我们认为,这毫无疑问和非常明确地向国际公众舆论表明了当事各方的诚意,它们完全了解它们将要作出的承诺的极端重要性。

我们必须不断强调环境的重要性。在经济危机和南北之间不平衡之后,人们面前的主要挑战是环境危机。生态系统的逐渐破坏和人类生活质量的不断恶化,是世界各国人民日常生活中不可避免的两方面。因此,必须改变事态的发展。应付这一巨大的挑战必须有各国政府和参加有组织的文明社会的所有人的政治意志,它将涉及每一个人作出的承诺——一个全人类作出的承诺。

在这方面,多米尼加共和国支持在1992年里约热内

卢的环境与发展首脑会议上通过的《行动纲领》的基本要点。这是一份可用于政治规划和区域合作的宝贵文件,以在拉丁美洲和加勒比地区保护环境。

在二十世纪后半部分,世界政治事务发生了重大变化,从冷战的结束到东欧国家的民主化。然而,尽管有这种意识形态的解冻,但贩卖军火和核武库依然存在,因而,和平受到严重威胁。

让我再次提及朝鲜半岛局势,特别提及北朝鲜。北朝鲜正在继续进行核研究,并在这方面投入巨大资源。让我们邀请北朝鲜政府加入控制核武器的各种普遍协定。让我们邀请它在国际原子能机构检查和监督核设施的重要任务中,同该机构透明和有效地合作。是否愿意这样做,将证明该政府是否尊重它自己的民族,是否关心它的人民和全人类的未来。

我们支持联合国结束贩卖军火的措施。我们支持在军事开支方面确保透明度的努力,以便使军事活动更加容易预测,并在区域和世界各级加强和平与国际安全。

现在,让我谈谈仍列在本届大会议程上的两个重要问题。

首先,请允许我提请在这里有代表的国际社会注意在贩卖毒品领域中所取得的积极发展,这些发展归功于以打击和消除长期以来一直是人类最可怕的祸害之一为目的的许多措施的成功。尽管如此,我们还必须加倍努力,确保这些措施在国内和国际上落实,并且成为今天在此享有代表性的所有国家协调政策的结果。多米尼加共和国刚刚加入1988年《联合国禁止非法贩运麻醉药品和精神药物公约》和《1972年修正1961年麻醉品单一公约议定书》,使我国跟上了国际立法,以便在同其他国家和机构的协作中,更好地发挥其作用。

我要谈的另一个问题是影响世界多数国家的经济危机。今天,经济的全球化和各区域集团的一体化现象是国际局势的特点(这种局势演变如此迅速,以致象我国这样的国家再也不能推迟谈判,以决定它们如何加入多边自由贸易协定、关税联盟,或区域市场)。

在这方面,多米尼加共和国的国际活动侧重于我们区域各国和区域组织能够帮助我们发展,帮助我们享有技术和财政合作的各種经济方案。

我国政府执行适当的国内政策,将确保贸易和投资成为加强双边关系的理想手段,其基础当然是根据《加勒比盆地倡议》单方面提供贸易好处和根据美洲倡议开放我国的市场。

在新国际秩序中,多米尼加共和国必须面对的一个新的挑战是北美自由贸易协定及其可能产生的影响。我们的理解是,北美自由贸易协定作为一种理论上可行的做法将意味着走向整个半球贸易完全自由化的一种努力。

我要强调指出,多米尼加共和国强烈支持召开一次社会发展世界首脑会议,以处理与世界的社会形势有关的问题,尤其是妇女、年轻人、老年人、残疾人和家庭等问题。该首脑会议必须对制定共同政策,集体捍卫和保护世界人口中这些重要的群体作出明确的承诺,我们希望,我们许多国家将采取措施对这些社会群体,尤其是儿童和老年人进行保护。

我们要提请各会员国注意我国和我国政府严重关注的一个问题。这一问题将产生复杂而严重的后果。大会第四十八届会议期间有关论坛将对此进行讨论。这就是秘书长关于把提高妇女地位国际研究和训练所(提高妇女地位研训所)和联合国妇女发展基金合并起来的建议。从理论上说,大会将在11月份研究这一建议。

我国政府极其重视这一决定,并请求本世界论坛密

切关注这一问题,以避免因采取仓促或类似的行动而造成严重的不公正。

提高妇女地位研训所是在1975年在墨西哥城召开的第一届世界妇女大会上设想的,作为一系列决议,其中应提到的是1979年5月9日经济及社会理事会第1979/11号决议的结果而设立的。该决议明确规定该研训所的常设总部设在一个发展中国家、我的祖国多米尼加共和国。

此外,现在用作该研训所总部的大楼是我国政府赠送给联合国的。不仅这样,我国政府还不得不投入大量财力和其他资源,以整修这一大楼使之达到本组织所要求的规格。

我们请求秘书长推迟采取将导致提高妇女地位研训所和联合国妇女发展基金合并的任何行动,直到大会审议他的建议并就这一问题得出自己的结论。

此外,似乎有人正在企图单方面地无视联合国和东道国政府之间签署的协定,而该协定是提高妇女地位研训所运作的法律框架。我国政府认为这是一种严重的、而且是极其严重的不正当行为,并保留利用一切有关法律手段的权利,以维护其合法权利。

我所率领的代表团呼吁所有国家表现出良知,并呼吁肩负着其国家和世界命运、使和平、常识和互相尊重战胜暴力并使各国人民间实现合作和团结责任的领导人表现出良知,因为这些是本组织的最高目标。

阿尔萨拉先生(阿富汗)(以英语发言):首先,请允许我祝贺英萨纳利大使一致当选为联合国大会第四十八届会议主席。我相信,在他的有力和英明的领导下,在能干和老练的外交家、联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利阁下的支持下,本届大会的审议将在应付当今世界面临的一些重大挑战和为可预见的将来的国际关系奠定坚实基础方面产生建设性的成果。

我们还要感谢大会第四十七届会议主席斯托扬·加纳夫阁下成功地指导了上届大会的工作。

我还要借此机会欢迎加入我们行列的新会员国。我希望它们参加本届会议将对国际和平与安全作出巨大贡献。

在过去两三年中,世界上发生了巨大的变化。随着苏维埃共产主义的崩溃,出现了许多独立的国家,几个其公民在铁幕背后不情愿地生活了近半个世纪之久的国家,重新加入自由世界。两极化的世界已经消失,冷战已实际结束。这种巨大变化使我们有缓和紧张局势、实现国家间的真正平等、结束在毁灭性和破坏性武器上为浪费性投资、并腾出我们的资源让我们全体公民加以更加有效地利用。

然而,我们在另一方面也看到,世界上的这些变化也造成了严重的不稳定情况,而且在很多情况下引起极端不幸的区域、地方、种族和宗教冲突,除非国际社会予以处理,这些冲突将威胁世界和平。这些冲突加上继续存在的贫困、贫富之间不断加深的差距以及吸毒和贩毒的灾祸等问题可能抵消我们都希望从最近的变化中获得的优势。我们有没有远见、创造力和决心来确保世界为各国和各国人民的利益积极利用新现实?还是继续目光短浅、教条盲目并以自我为中心而冒失去这一难得机会的危险?

阿富汗人民同我们集体作出的抉择有着特殊的利害关系。我们要确保我们的选择是正确的,以及包括阿富汗在内的各国充分分享现实所产生的利益。我们的特殊利害关系基于我们的信念:世界上发生的变化部分地是我国在14年反对苏联占领和共产党统治的斗争期间所作出的巨大牺牲的结果。

在这方面,我要谈一下国际社会当今所面临的一些问题,我们必须在本届大会中处理这些问题。然后,我

要讨论一下阿富汗局势并阐述我们对联合国与国际社会的期望。

我们所面临的问题之一,就是波斯尼亚—黑塞哥维那问题。该国局势确实不幸,并将成为对决定国际社会是否有正义感并是否能下定决心成功和公正地结束这一悲剧的考验。塞尔维亚人在塞尔维亚武装力量支持下对波斯尼亚穆斯林领土的继续占领、塞尔维亚人对安全理事会各项决议的顽固态度以及对无辜的波斯尼亚穆斯林人口犯下的极端暴行,不仅是对本组织的冒犯,而且是对人类的羞辱。阿富汗伊斯兰国代表团认为,决不能奖赏侵略,而以武力所获得的任何领土都应当而且必须予以纠正。因规定一个最后时限,塞尔维亚人因据此同意伦敦会议的条款并撤出其夺取的领土。否则,应取消目前对波斯尼亚的武器禁运,联合国与国际社会还应考虑采取包括使用武力在内的其它紧迫和有效措施,以确保结束波斯尼亚悲剧,并挫败塞尔维亚的侵略。

巴勒斯坦人民长期遭受苦难。阿富汗伊斯兰国愿看到以符合这些人民的民族目标并满足其自决权利的方式使他们最终实现和平。我们认为,要使以1993年9月13日在华盛顿签署的关于巴勒斯坦自治原则的宣言成为长期解决巴勒斯坦问题的基础,并确保和平与稳定,就只有随后进行认真的谈判,这些谈判首先将导致以色列部队撤出被占领土;第二,导致建立包括伊斯兰世界三个最神圣城市之一的圣城耶路撒冷在内的独立的巴勒斯坦国;第三,导致巴勒斯坦难民返回;第四,导致以新的巴勒斯坦国能够接受的方式解决以色列定居点问题。

克什米尔是需要予以紧急注意的另一个不幸问题。该问题不仅给克什米尔人民造成巨大痛苦,而且还成为南亚两个重要邻国之间摩擦的根源,并妨碍充

分实现该地区内外的经济和贸易潜力。因此,阿富汗伊斯兰国敦促这两个国家考虑到克什米尔人民的希望和愿望,通过联合国主持下或任何其它安排下进行的谈判来解决该问题。

在索马里问题上,阿富汗伊斯兰国对由于日益严重的国内动乱造成的混乱感到不安。我们支持联合国维持和平的努力,并希望国际参与能够保证索马里动乱的安全结束以及有效政府的成立,以保护索马里人民的利益和权利。我们认为应探索所有可帮助解决这一问题的和平渠道。

阿富汗伊斯兰国支持一切防止核武器扩散的公平的国际努力。然而,鉴于世界上大多数悲剧都是由于现有常规武器的大规模的增加造成的,我国代表团欢迎并支持一项控制这种武器产生和销售的决议。这样一项决议还应规定在正造成内部和区域不稳定的武器已经饱和的国家内实现有效的武器收集计划。

我现在要使大会集中注意我自由的国家阿富汗。正如各位所知,阿富汗在过去15年来遭受了巨大的苦难。我不想详细论述所发生的破坏,但我要简要地突出几点。

秘书长加利先生恰当地总结了阿富汗悲剧:

“历史上很少有国家遭受到象阿富汗在过去14年中所遭受的那种程度的苦难。除了常常是灾难性的实际破坏之外,战争的后果还包括一百多万人被杀害、二百多万人伤残、邻国中有近六百万难民、以及两百万在国内的流离失所者。”

阿富汗境内几乎整个交通、通讯和电力基础设施或者被彻底摧毁或者被严重破坏。农业系统整个被损坏,灌溉系统被破坏、许多牲畜被杀死,农业贷款和推广服务也完全停止。在全国各地埋下了几百万地雷,这

使农业部门不可能恢复。森林遭到滥伐,环境被破坏。提供医疗保健、医药、免疫等等的努力由于许多医院和诊所被摧毁而受阻。多年战争和轰炸所造成的精神健康问题没有得到解决。此外,成千上万截肢者需要假肢。几千所学校被摧毁,我国许多教师和教授被杀害或流亡。确实,我们几乎整个人口都成为文盲。整个一代阿富汗人没有经历正常生活或受到任何形式的教育。

我们的另外两个迫切问题是同阿富汗境内缺少工作和经济选择有关:大量武器在私人手中的问题以及毒品问题。我将稍后谈到这些问题。

让我描述一下一个人,阿布杜·拉希姆的苦难。九年前,这个人为了逃避阿富汗的战争跑到了巴基斯坦。那时他刚结婚,有一个婴儿,并在巴基斯坦居住的几年里,他又有了另外两个孩子。他的两个弟兄在战斗中阵亡,第三个兄弟由于医疗设备简陋得不到医疗而病死。他负责供养他的两名守寡的嫂嫂及其5个孩子。这样,在他返回阿富汗村庄时他是一个有12口人家庭的家长。他发现拒绝出走的他的双亲已不在那里。他需要一段时间才能得知他们的下落。他的家显然同他邻居的家一样变成了一堆瓦砾。村子里的店都没有了。以前那条铺好的几乎到达该村庄的道路现在已成为一条无法辨认的土石小道。没有水电。更糟的是,没有树或木材来源,而随着每一个寒冷的夜晚,冬天的阴影变得更长了。在他从前多产的田地里躺着烧毁了坦克和奇怪的金属和碎片。他的表亲们紧张地谈论地雷,在他回来的前一天,一颗地雷炸死了一名老邻居。他的家庭感到关切的是缺乏面粉、茶叶和白糖。这个人仅仅是一个例子,在阿富汗还有象他一样成百万的人。

阿富汗从苏联占领、共产统治以及长期战争中所

继承的一个最具有破坏性的遗产是,我国的民政和军政遭到了极大破坏以及我国经济 and 财政机构实际上的崩溃。在过去一年,政府采取了具体步骤来纠正这一情况。确实,在重建中央权力和恢复公共和私有经济和财政机构方面取得了进展。然而,在我们开始克服这些缺点之前还需要进行大量工作和得到许多援助。

此外,鉴于所发生的破坏,我们需要一项大规模的重建计划,除非我们得到国际社会的援助,我们无法执行这一计划。去年,大会通过了一项决议呼吁向阿富汗提供重建援助。自那时以来,没有采取多少行动。今年将向大会提交一项类似的决议草案,我们希望它将得到支持,并希望许多国家将参与使其得以实现。

当我们提出重建援助和恢复经济的问题时,我们的要求被婉拒了,答复是,一旦建立了安全,阿富汗就会得到帮助。我同意,对于一项正式的重建计划来说安全是重要的,但是我也要讲,在阿富汗大部分地方确实存在合理程度的和平与安全。在这些地区重建是可能的,重建如果开始便将成为恢复整个阿富汗经济的催化剂。仅在少数地区存在紧张,并可能发生间断的战斗。我们也应该记住,除非我们能够开始重建进程并向人民提供富有成果的经济机会,使其具有吸引力并确实使他们有可能放弃武装,在该国不可能有全面和平和安全。如果我们取得任何进展,我们就必须打破先安全后重建或先经济恢复后安全的恶性循环。

安全的另一个方面显然是政治性的。为了确保整个阿富汗民族参与决定阿富汗未来的政治结构,我们计划在明年举行选举。因而,我们已经请求联合国帮助组织和监督选举进程。

现在,我要回过头来谈一下我前面所提及的那两三点。

值得在这里提及并且具有区域和国际影响的一个

问题是麻醉品问题。目前,非法种植、生产、储存、走私和贩卖麻醉品无疑是人类面临的一个关键问题。令人遗憾的是,长期战争的遗产之一是将我国的一些地方变成非法毒品活动预备地区。这一现象是得不到经济选择的后果,它使我们感到巨大痛苦。阿富汗伊斯兰国尽管资源稀少,但在反毒品斗争中采取了严肃的措施。我们将不遗余力地同这些非法活动进行斗争。但是,我们一定不要忽视这一现实,即以其极为有限的手段和巨大的经济和财政需求,阿富汗无法靠自己来有效地完成这一任务。阿富汗需要得到国际社会的紧急支持以加强反对种植和贩卖毒品的斗争。

我们需要合作的另一个领域是地雷方面。去年秘书长的报告提请全世界注意在阿富汗有一千多万颗地雷。还应提及的是,平均每个月大约有300人成为地雷的受害者。阿富汗经济的传统基础是农业部门,除非清除这些地雷,否则农业决不可能恢复。当然我们感谢联合国和其他各国的专家们过去和现在正在执行的扫雷计划。但是,迫切需要有关国家在具体的扫雷行动和培训阿富汗公民方面提供更大援助,以使我们能在尽短的时间内完成这一任务。在这方面,阿富汗伊斯兰国代表团衷心支持欧洲共同体提出的大会目前议程上关于为饱受战祸的国家清除地雷的计划的各项目。

我们阿富汗人希望重建我们的国家,治愈强压给我们的战争创伤。我们希望恢复正常生活,使我国全体公民能够在不受基于种族、宗教信仰、语言或性别的歧视下充分参与国家的政治、经济和社会生活。这里我们认为阿富汗妇女在重建阿富汗的进程中发挥有效和积极作用是极为重要的。我们希望提高人民的生活水平。我们希望同所有邻国和平相处,全面合作,从而可以利用我们地区的丰富资源,最大限度地造福全

体人民。实际上,我们希望成为本地区的过境和贸易通道,为此目的,阿富汗伊斯兰国准备制订一项重建和发展战略,不仅考虑到阿富汗人自己的需要,而且考虑到整个地区的需要。

塔吉克斯坦最近的动乱当然使我们感到不安。我们作出了一切努力,以缓和塔吉克斯坦-阿富汗边界的紧张局势。为此目的两国之间进行了最高级别的正式访问。这些访问促成了在一些重大问题上的相互谅解。在喀布尔和杜尚别发表了有关公报。我们欢迎塔吉克当局决定通过谈判来解决其内部政治问题,以使目前滞留在阿富汗的塔吉克难民能够按照国际准则,自愿、安全和体面地返回塔吉克斯坦。为此,我们准备在阿富汗、塔吉克斯坦和联合国难民事务高级专员办事处之间达成一项三方协议。

阿富汗伊斯兰国坚决支持人权。我们认为这不仅是一项国际承诺,也是一个宗教信仰。在阿富汗的共产主义政权崩溃、圣战者组织接管之后,没有对前政权成员实行报复政策,这一事实就是这一承诺的极好表明。然而,由于在我国有大量武器掌握在私人手中,确实发生了一些侵犯人权的零星事件,不同武装派别之间的小规模冲突也不幸地导致无辜平民死亡。因此,阿富汗伊斯兰国正在采取措施,从各派武装力量手中收集重型武器。我们衷心希望,这些努力将在不久的将来取得成果。

我还希望表明,阿富汗民族本身作为恐怖主义的受害者,反对任何形式的恐怖主义。我们决不宽容恐怖主

义或允许利用阿富汗领土进行此类活动。我们的宗教信仰和传统憎恨恐怖主义和杀害无辜平民。上帝谴责杀害无辜者的行径,并说任何人杀害无辜者就“象是在杀害所有人”(《古兰经》V:35)。

世界也曾看到,在同前苏联进行的那场不平等的战争中,阿富汗人从没有对苏联公民或苏联财产采取任何恐怖主义行动。

最后,我希望表明,国际社会将最大限度地从世界的变化中受益,只要我们承担责任,并决心共同努力,改善各国人民的生活。与此同时,各国保持其充分的独立,并作为独立的国家享有平等的权利特权。本组织各会员国不应仅仅考虑如何防止冲突,还应考虑将我们的精力用于改善每一国家和每一公民的经济、社会和政治生活,使所有人享有安全与自由。只要有这种远见,这种承诺和这种共同参与感我们才能实现建立本组织所要实现的各项目标。为实现这些目标,我们绝不能错过世界面临的这些新机会,而千百万为自由和尊严献出生命的人作出的牺牲以及那些多年来在贫困与压迫中绝望的人的无声苦难没有白费。

就我们而言,我要向本组织和国际社会保证,阿富汗人将本着合作伙伴的精神,充分参与一切建设性的积极努力,以确保国际和平、稳定、进步、自由和正义。

愿主保佑大家,并支持我们的努力。

下午1时30分散会。